

AMENDMENTS TO THE SPECIFICATION

Please insert the following headings and paragraph at page 1 after the title:

PRIORITY CLAIM

This is a U.S. national stage of International Application No. PCT/EP2003/07130, filed on June 12, 2003. Priority is claimed on that application and on the following application:

Country: France, Application No. 02/07299, Filed: June 13, 2002.

BACKGROUND OF THE INVENTION

Please replace the paragraph beginning at page 1, lines 14-19, with the following rewritten paragraph:

The electronic labels, still called "radio tags", "smart tags", or "smart cards", an Anglo-Saxon equivalent name to "étiquettes intelligentes", are today largely used in many automatic identification applications and in particular in [[the]] theft security ~~system~~ systems, [[the]] counterfeit protection, the management of materials handling supports, the control of goods dispatching or reception, etc.

Please insert the following heading at page 1, between lines 19 and 20:

SUMMARY OF THE INVENTION

Please replace the paragraph beginning at page 1, line 22 to page 1, line 28, with the following rewritten paragraph:

For this purpose, the invention inventive device, ~~otherwise in accordance with the generic definition given by the above mentioned preamble,~~ is primarily characterised by the fact that it ~~moreover~~ includes a state encoder belonging, at least to some extent, to the label and producing a

status signal representative of a logical or analogical status affecting the label or a relation between the label and the reader and by the fact that the status signal is transmitted by the label to the reader or directly read by this reader.

Please replace the paragraph beginning at page 2, line 5 to page 2, line 7, with the following rewritten paragraph:

In an advantageous ~~realisation mode~~ embodiment of the invention, the label is mobile compared to the reader, and the status signal is representative of a relative position of the label compared to the reader.

Please replace the paragraph beginning at page 2, line 8 to page 2, line 11, with the following rewritten paragraph:

Under these conditions, the couple formed by the label and the reader ~~fulfil~~ fulfills the function that an electrical contact connected to a mechanical action ~~fulfils~~ fulfills, with the additional advantage that this contact disposes of an own identification thanks to the identification code of the label.

Please replace the paragraph beginning at page 2, line 15 to page 2, line 23, with the following rewritten paragraph:

It is for example possible to provide that the state encoder permanently includes primarily a pair of ~~magnetised~~ magnetized tracks, distant the one from the other, carried by the label and a pair of corresponding Hall effect sensors carried by the reader, ~~that the~~. The magnetized tracks are laid out compared to the corresponding Hall effect sensors for a relative reference ~~relative~~ position of the label compared to the reader and only for this position, ~~and that the~~. The status signal takes at least two different principal logical values according to whether the label is or not, in its relative reference ~~relative~~ position compared to the reader.

Please replace the paragraph beginning at page 2, line 24 to page 2, line 25, with the following rewritten paragraph:

A maximum discrimination of the various states can be obtained by providing that the tracks of the pair of ~~magnetised~~ magnetized tracks have reversed polarities.

Please replace the paragraph beginning at page 2, line 26 to page 3, line 5, with the following rewritten paragraph:

In a first possible ~~realization mode~~ embodiment, the label is for example physically guided, compared to the reader, between the relative reference ~~relative~~ position and a plurality of distant positions while passing by at least one of the two intermediate relative positions in each one of whose only one magnetized track is detected by a Hall effect sensor and the status signal takes at least two different secondary logical values according to whether the label is, or is not, in one of the intermediate relative positions.

Please replace the paragraph beginning at page 3, line 12 to page 3, line 15, with the following rewritten paragraph:

In another embodiment ~~possible realisation mode~~, the label is for example guided in rotation, compared to the reader, along a rotational axis, the ~~magnetised~~ magnetized tracks being angularly distant one from the other by rotation around the rotational axis.

Please replace the paragraph beginning at page 3, line 26 to page 4, line 3, with the following rewritten paragraph:

The ~~invention~~ inventive device ~~appears~~ is particularly advantageous if it includes several pairs of interactive elements, ~~[[which]]~~ each ~~[[one]]~~ of which includes an electronic label and a tag reader, ~~where the~~. The readers of the various pairs of interactive elements are connected to a

communication network and [[where]] all the labels of the various pairs have different identification codes.

Please replace the paragraph beginning at page 4, line 4 to page 4, line 12, with the following rewritten paragraph:

It is then possible to equip this device with a polling circuit connected to the communication network, communicating periodically with each reader, ~~each~~. Each reader reading reads off the identification code of the associated label in so far as this reader and the associated label are in their reference relative position, ~~each~~. Each reader transmitting transmits to the polling circuit the identification code of the associated label in so far as it was read off and the polling circuit ~~comparing~~ compares each identification code which is transmitted to [[him]] ~~it~~ to a ~~memorised~~ memorized reference code and ~~producing a~~ produces an anomaly signal in the event of absence of the one of the codes to be compared or of disparity of the compared codes.

Please insert the following heading at page 4, between lines 12 and 13:

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

Please replace the paragraph beginning at page 4, line 13 to page 5, line 13, with the following rewritten paragraph:

Other characteristics and advantages of the invention will clearly arise from the description which is made hereafter as an indication and by no means restrictive, by reference to the enclosed drawings, in which:

- Figure 1 is a schematic view of an electronic label modified in order to be adopted in a device according to the invention[[.]];

- Figure 2 is a schematic view of an electronic tag reader, modified in order to cooperate with the label of the figure 1 in a device according to the invention;
- Figure 3A is a schematic view representing a reader and an electronic label belonging to a device according to a first possible ~~realisation~~ realization mode of the invention and being located in a distant relative position;
- Figure 3B is a similar view to that of the figure 3A, in which the reader and the electronic label are located in one of their two relative intermediate positions, which are a priori possible;
- Figure 3C is a similar view to that of the figures 3A and 3B, in which the reader and the electronic label are located in their reference relative position;
- Figure 4 is an exploded schematic view and a perspective view representing a reader and an electronic label belonging to a device in accordance with a second possible ~~realisation~~ realization mode of the invention and designed to undergo a relative translation;
- Figure 5 is an exploded schematic view and a perspective view representing a reader and an electronic label belonging to a device in accordance with a ~~second~~ further possible ~~realisation~~ realization mode of the invention and designed to undergo a relative rotation; and
- Figure 6 is a schematic view representing a device according to the invention in its most accomplished form.

Please insert the following heading at page 5, between lines 13 and 14:

DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION

Please replace the paragraph beginning at page 5, line 16 to page 5, line 17, with the following rewritten paragraph:

This device includes at least a pair P of interactive elements, this pair being made of an electronic label 1 and of a reader 2 of the electronic label.

Please replace the paragraph beginning at page 5, line 18 to page 5, line 21, with the following rewritten paragraph:

In a known manner, this label 1 and this reader 2 are in mutual communication by means of respective radio aerials, such as 10 and 20, the reader 2 feeding the label 1 with electrical energy in an electro-magnetic way through these aerials 10, 20.